

Contents

Acknowledgements.....	VII
List of individual lexical items.....	IX
Abbreviations and conventions.....	XIII
0 Introduction.....	3
1 The county of Northumberland.....	7
1.1 Topography.....	7
1.2 Economy.....	7
1.3 Population figures.....	11
1.4 The fieldwork area: introduction of the localities.....	11
1.5 Dialect areas in Northumberland.....	17
1.6 History.....	18
2 Northumbrian and its varieties.....	21
2.1 Historical language sources of Northumbrian dialect words.....	21
2.1.1 Old English.....	21
2.1.2 Celtic.....	23
2.1.3 Scandinavian.....	23
2.1.4 French.....	24
2.1.5 Dutch and German.....	24
2.1.6 Onomatopoeic and unknown.....	25
2.2 Historical documentation of Old Northumbrian.....	25
2.3 Characteristics of present-day Northumbrian dialects.....	26
2.4 Previous research into Northumbrian varieties.....	29
2.5 Traditional and sociolinguistic surveys.....	33
3 Methodology and research.....	39
3.1 The questionnaire.....	39
3.2 Recruitment of interviewees.....	42
3.3 Fieldwork.....	48

4	Lexical findings and informants' comments	53
4.1	Animals	53
4.2	Plants	76
4.3	Nature	85
4.4	Parts of the body	92
4.5	Health and disease	99
4.6	Activity and movement	112
4.7	Food	133
4.8	Superstition	141
4.9	Calendar year	142
4.10	People and their traits	146
4.11	On a farm	156
4.12	Clothes	164
4.13	General	168
5	Interpretation	173
5.1	Dialectological	173
5.1.1	Regions: patterns in the data	173
5.1.2	Individual localities: transitional or focal areas?	189
5.1.3	The relict area: has the distribution receded further?	197
5.2	Sociolinguistic	204
5.2.1	Age groups: processes of decline or creation of a modern dialect?	204
5.2.2	Gender: do men use more dialect words than women?	211
5.3	Individual speakers' use and knowledge of dialect words	220
6	Language use profiles	225
6.1	Are dialect words decreasing and for what reasons?	225
6.2	Is it good or bad to speak a dialect?	231
6.3	What differences are there between Geordies and Northumbrians?	233
6.4	Conclusions	237
7	Summary	239
	Appendices	241
	Bibliography	257
	Index of dialect words	271